



Verksamhetsstöd till kulturorganisationer 2023 - Ansökan

✓ 1. Organisation och kontaktuppgifter

Organisation och kontaktperson

Organisationens namn ska vara det namn som finns registrerat hos Skatteverket.

Under **Kontaktperson** skriver ni kontaktinformation till den person som skriver ansökan. Kommunikation sker under **Mina sidor** via en meddelandefunktion som kopplas till e-postadressen som anges här. Det går bra att ange en gemensam e-post (exempelvis info@exempel.se) och telefonnummer.

Organisationens namn

BUFF Filmfestival

Organisationsnummer

846002-6209

Adress

Spångatan 20 A

Postnummer och ort

21153 Malmö

Kontaktperson

För- & Efternamn

JULIA JARL

E-postadress

julia@buff.se

Telefon

040-302505

Mobiltelefon

0734343025

Notifieringar

E-post

Organisationens hemsida

buff.se

Uppgifter för utbetalning

Bankgiro

Kontonummer

5979-3620

Organisationsform

Ideell förening

Styrelsens ordförande

Vi behöver kontaktuppgifter till ordföranden som är ytterst ansvarig för organisationen och dess ekonomi.

Namn

Rolf Isaksson

E-postadress

rolf@rolfisak.se

Telefon

+46 70-279 52 91

Bifoga aktuella stadgar

 **Stadgar för föreningen BUFF 2020.pdf** (89 KB)

Samtliga filer ovan finns bifogade i detta dokument, se bifogade filer.

Medlemsantal 2022

Om ni exempelvis inte har några stödmedlemmar anger ni "0" i det fältet.

	Antal
Antal enskilda personer som är medlemmar i föreningen och har rösträtt vid årsmöte	20
Antal organisationer som är medlemmar i föreningen och har rösträtt vid årsmöte	0
Antal stödmedlemmar eller motsvarande	0
Summering	20

✓ 2. Verksamhetsplan

Verksamhetsplan 2023

För handläggningen av ansökan är det viktigt att frågorna besvaras direkt i respektive fält även om samma information finns i en kompletterande bilaga. Om ni behöver ge mer detaljerad information kan ni bifoga en sådan i **steg 7 Övriga bilagor**.

Verksamhetsplanen innehåller följande avsnitt:

- **Målsättning**
- **Verksamhetsbeskrivning**
- **Organisation och personal**
- **Lokaler och utrustning**
- **Sammanfattning av planerade förändringar 2023**
- **Långsiktig planering 2024-2025**

Sammantaget ska ni ge en beskrivning av planerad verksamhet med information om nuläge och utveckling. Vi rekommenderar att ni förbereder underlag till varje avsnitt innan ni börjar fylla i.

Målsättning

Beskriv den övergripande målsättningen för er verksamhet.

BUFF arbetar för att stärka barn- och ungdomsfilmen och höja dess status i Sverige. Vi väljer ut och visar filmer som tar den unga publiken på allvar och samtidigt berör och ifrågasätter normer.

Verksamhetsbeskrivning

Beskriv verksamhetens innehåll och de arrangemang och aktiviteter ni genomför och planerar.

BUFF arrangerar Sveriges största filmfestival som riktar sig till en ung publik. Festivalen är även en viktig mötesplats för filmbranschen. Utöver detta driver BUFF ett antal utvecklingsprojekt.

BUFF Malmö Filmfestival äger rum i mars varje år. Det är Sveriges största filmfestival med fokus på den unga publiken. Filmerna visas på de flesta av Malmös biografier såsom Spegeln, Royal, Filmstaden och Panorama.

BUFF arbetar för att barn och ungdomar ska få utveckla sin mediekunnskap. Under BUFF får barn och ungdomar möjlighet att se omkring 120 filmer, varav merparten är filmer som de annars inte skulle få se. Filmerna fungerar som utgångspunkt för att fördjupa sig i olika frågeställningar. Genom efterföljande samtal arbetar eleverna vidare med filmupplevelsen. Som hjälp och inspiration för lärare tar BUFF varje år fram filmhandledningar till ett antal filmer.

Under BUFF ges unika tillfällen för eleverna att möta upphovspersoner till många av filmerna som visas. Varje år gästas BUFF av regissörer, producenter, manusförfattare, skådespelare med flera som möter publiken efter filmvisningarna och svarar på frågor.

BUFF är en viktig nationell mötesplats, inte minst för alla som arbetar med film i skolan. Under festivalveckan lyfter vi fram inspirerande exempel på hur filmpedagogik används i Sverige. Som en del i förståelsen av rörlig bild är det viktigt att ha möjlighet till eget skapande.

Vi fortsätter att utveckla vårt internationella fokus och bygga vidare på olika europeiska samarbeten för att stärka vår ställning som en viktig mötesplats för frågor som rör barnfilm och media literacy i Europa. Vi planerar att fördjupa samarbetet med ECFA (European Children's Film Association) och genomföra fler seminarier på engelska för att locka fler internationella besökare. Vårt nordiska samarbetsprojekt NoJSe (Nordic Junior Sessions) genomförs i samarbete med våra samarbetspartners i Danmark, Finland och Norge i syfte att stärka den nordiska barn- och ungdomsfilm.

Under 2023 vill vi att plattformen BUFF Play ska fungera som ett komplement till filmvisningarna på biograf för att på så sätt nå ut till en publik som av till exempel geografiska anledningar inte kan besöka festivalen. Att ha festival online samtidigt som festivalen pågår i biograferna kräver extra resurser, framför allt mer personal. Som det ser ut nu skulle det behövas en producent för den fysiska festivalen och en digital producent som även ansvarar för att det finns innehåll på plattformen.

Festivalveckan inleds med ett brett och spännande innehåll för familjer och ungdomar. Lördagens fokus är ungdomsfilm och event kopplade till dessa filmer. Kringaktiviteterna på BUFF weekend är kopplade till filmerna som vi visar. De är också integrerade i programmet så att besökarna kan ta del av både film och aktivitet, detta för att stärka besöksupplevelsen. Merparten av dessa aktiviteter planeras att genomföras i samarbete med andra - föreningar, kulturskola, distributör etc. BUFF har många goda samarbetspartners som vi tillsammans med ger publiken en förhöjd besöksupplevelse.

BUFF har under pandemin stärkt upp med fler filmer till vår distribution och vi fortsätter att jobba med att sprida dessa till biografier och skolbioprojekt runt om i landet. Vi hoppas få snurr på filmerna för att kunna investera i fler nya titlar.

BUFFILUSK är en digital filmfestival för barn och unga på sjukhus i Sverige. På buffilusk.se visas filmer från BUFFs egna utbud, det erbjuds aktiviteter knutna till filmerna samt extramaterial med filmskapare och skådespelare. Just nu arbetar vi med Buffilusk i vårt internationella nätverk som består av 6 olika organisationer från 6 olika länder. Från och med våren 2022 och två år framåt kommer BUFF att vara koordinator för EU-projektet, vilket kommer innebära en hel del jobb och behov av kompetensutveckling.

BUFF medverkar i projektet Bokstart, en nationell satsning som vänder sig till föräldrar och vuxna i små barns (0-3 år) närhet, med syfte att tidigt stimulera språkutveckling. Vi har tagit fram en folder som ska hjälpa vuxna som jobbar med barn samt föräldrar att prata om barnens upplevelser av rörliga bilder. På BUFFs hemsida finns det även tips och länka till filmer som vi rekommenderar att se tillsammans med de minsta barnen. Vi hoppas kunna fortsätta att jobba med detta spännande projekt.

De senaste åren har BUFF samarbetat med Dövfilmfestivalen Skåne och erbjudit ett särskilt program för döva och hörselskadade. Vi fortsätter även att samarbeta med föreningen Syntolkning Nu i Sverige för att visa film för synskadade.

Kulturcrew Skåne och BUFF går samman för att fler unga ska få vara med och arrangera en stor filmfestival, få se filmer tillsammans och träffa andra unga filmentusiaster. Tanken är att en mindre grupp unga börjar träffas under hösten för att sedan vara del av festivalteamet som volontärer under festivalveckan i mars.

Organisation och personal

Beskriv här nuläge och planering för

- organisationens uppbyggnad, ledning och ansvarsfördelning
- anställd personal, namn och arbetsuppgifter

BUFF har tre året runt-anställda.

Festivalchef: Julia Jarl. Ansvarar för ekonomi, ansökningar och personalfrågor. Jobbar med BUFFs vision och leder arbetet kring samarbeten och nya projekt.

Programchef: Daniel Lundquist. Ansvarar för allt innehåll i festivalen och de andra arrangemang som BUFF gör under året. Ser till att filmer, seminarier och annat innehåll svarar mot BUFFs vision. Ansvarar även för BUFFs filmpedagogiska plan.

Kommunikatör: Måns Leonardsson är anställd på 50% och jobbar med övergripande kommunikationsfrågor samt Buffilusk. Under perioden januari-mars jobbar kommunikatören 100 %.

Övriga roller:

Producent 6 månader, ansvarar för festivalen i mars och alla dess praktiska delar.

Digital Producent 6 månader,- content manager - ansvarar för festivalen på BUFF play och allt innehåll runt filmerna.

Gästkoordinator jobbar under perioden januari-mars och ansvarar för att bjuda in alla festivalens gäster. Gästkoordinatören kommunicerar med festivalens alla gäster samt planerar för upphämtning och deras respektive scheman. Hen planerar även för de volontärer som jobbar med gästhanteringen.

Eventkoordinator planerar och ansvarar för eventen under festivalens alla dagar. Ser till att det finns inbjudningar till festivalens gäster som stämmer överens med organisationens övriga grafiska profil.

Volontärkoordinator arbetar med att söka upp nya och underhålla relationen till återkommande volontärer genom att sprida information, bjuda in till event och utbildning i samband med att festivalen sätter igång.

BUFF arbetar strategiskt med personalfrågor så att tillfälligt anställda enkelt ska komma in i arbetet och förstå hur de kan kugga i arbetet. BUFF har varje år ett antal frivilligt anställda och det är av största vikt att vara måna om dessa personers insatser. Varje år får BUFF fantastisk feedback från volontärer och tillfälligt anställda. Detta är något BUFF är stolta över och ser ger oss en trygg ställning både hos besökare och återkommande personal.

Styrelsen

BUFFs styrelse jobbar med visionsfrågor och är rådgivande till festivalledningen och beslutar om verksamhetsplan och budget.

Styrelsen har en bred kompetens inom skola, juridik, föreningsliv, kultur, ekonomi och journalistik. Styrelsen består av Rolf Isaksson (ordförande), Birgitta Killander, Jens Lanestrand, Helene Mohlin och Mikael Mattesson.

Personal - omfattning

Ange antal anställda omräknat till normala heltidsanställningar per kalenderår. Exempelvis innebär 1 heltidsanställd och 1 halvtidsanställd under hela året 1,5.

- **Konstnärlig personal:** utövande konstnärlig personal. Skådespelare, musiker, dansare, regissörer, bildkonstnärer, författare etc.
- **Administrativ och teknisk personal:** ledning, producenter, assistenter, ljud- och ljustekniker etc.
- **Övrig personal:** städpersonal, garderobspersonal etc.

	Preliminärt 2022	Planerat 2023
Konstnärlig personal	2,5	3
Administrativ och teknisk personal	2	3
Övrig personal	0	0
Summering	4,50	6

Lokaler och utrustning

Beskriv här nuläge och planering för

- permanenta och tillfälliga lokaler i Malmö
- teknik och utrustning

Uppgifter om hyreskontrakt lämnas i nästa fråga.

Idag hyr BUFF ett kontor tillsammans med Nordisk Panorama på Spångatan i Malmö. Fördelen är att båda organisationerna har behov av större lokaler under var sin del av året på grund av tillfällig personal.

Hyr ni permanenta lokaler?

Ja

Förhyrda lokaler

Typ av lokal kan exempelvis vara scen, repetitionslokal, verkstad, kontor eller galleri.

Typ av lokal	Adress	Yta i kvm	Kontraktstid t o m	För publika lokaler: max antal publik
Kontor	Spångatan 20	100	2022-12-31	0

Har ni utsedd brandskyddsansvarig och aktuell dokumentation av brandskyddsrutiner?

Ja

Sammanfattning av planerade förändringar 2023

Beskriv kort planerade väsentliga förändringar under 2023 jämfört med tidigare. Det kan exempelvis gälla innehåll, omfattning, organisation, personal och lokaler.

Under festivalen 2023 firar BUFF 40 år. Detta vill vi fira på olika sätt. För att sprida film till hela Malmö är vårt mål att visa film på minst 40 olika ställen under filmveckan. Förutom på biografen kan det vara bibliotek, badhus, fritidsgårdar, utomhusvisningar etc.

Genom att utlysa en nationell filmvecka vill vi ge en samlad push för barn- och ungdomsfilmerna ? politiskt, konstnärligt och pedagogiskt. Vår målsättning är att fler aktörer såsom biografen, distributörer, streamingtjänster, ska haka på satsningen och hjälpa till att göra BUFF-veckan till en årligt återkommande nationell filmvecka för alla barn och ungdomar i hela landet

Vi vill även arrangera en konferens för unga arrangörer från hela landet. Här är målet att de ska utbyta erfarenheter och träffa filmbransch.

Barnjury

Långsiktig planering 2024-2025

Sammanfatta kort planerade väsentliga förändringar och förväntad utveckling för 2024-2025.

Den stora förändringen är att vi arrangerar en digital festival samtidigt som en fysisk, vilket innebär att vi har ett större kompetensbehov än tidigare. Vi behöver också stärka upp vår kommunikationsavdelning med kompetens.

✓ 3. Målgrupper och kommunikation

Riktad verksamhet till barn och unga (0-18 år)?

Ja

Arbetar ni med involvering av barn och unga i er verksamhet?

Beskriv i så fall hur er arbetsprocess ser ut.

Kulturcrew Skåne och BUFF går samman för att fler unga ska få vara med och arrangera en stor filmfestival, få se filmer tillsammans och träffa andra unga filmentusiaster. Tanken är att en mindre grupp unga börjar träffas under hösten för att sedan vara del av festivalteamet som volontärer under festivalveckan i mars. Vi utgår från Kulturcrews grunder med fokus på ungt arrangörskap med fokus på delaktighet och inflytande.

Vi har en filmklubb där c:a 20 medlemmar mellan 12 och 18 år är med och ser på film tillsammans en gång i månaden. Efter varje filmvisning diskuterar vi filmerna. Filmklubben är med och väljer ut en eller ett par filmer till BUFFs program.

Under sommaren 2022 ska vi skicka 6 unga filmintresserade till ett nordiskt filmfärd på Møn i Danmark.

Målgrupper i Malmö - vilka vill ni nå och varför?

Det kan exempelvis gälla åldersgrupper eller kön.

Statistik över publik/deltagare vid arrangemang och aktiviteter anges i **steg 6 Verksamhetsstatistik**.

Vår primära målgrupp är barn och ungdomar, främst i skolåldern 6-19 år. Vi riktar oss även till personer som arbetar med eller nära barn och ungdomar samt filmintresserade i allmänhet.

Skolbarn och ungdomar

Majoriteten av de som besöker BUFF kommer dit med sin skolklass. Inför festivalen 2023 är ambitionen att ta fram ett specialinriktat material till kommuner i hela landet som skickas ut genom olika digitala kanaler. På så vis hoppas vi kunna nå ut ännu bredare. Vi lägger stor vikt vid att barn från olika områden och förutsättningar besöker festivalen - stad och land samt inner- och ytterområden av storstadsområdena.

Varje år arbetar vi för att få ännu fler skolor att besöka festivalen. Vårt samarbete med Malmö stad och Barnkulturenheten ger oss ytterligare spridning till skolorna i Malmö och här erbjuds skolorna att boka in sig kostnadsfritt på de filmer som de vill se.

En viktig målgrupp är professionellt verksamma inom produktion och distribution av rörliga bilder riktade till en ung publik. BUFF vill vara den givna mötesplatsen för alla som jobbar med film för en ung publik runt om i världen, både på plats i Malmö och på vår nya plattform BUFF Industry. Denna satsning gällde både nationellt och internationellt. I och med att vårt branschprogram var digitalt deltog rekordmånga från hela världen under festivalen. Framför allt var det många fler distributörer som såg film och deltog i seminarier.

Vi strävar efter att nå unga på deras fritid, genom att skapa ett innehållsrikt och lockande event. Vi satsar på att arbeta närmare den unga publiken genom att samarbeta med olika föreningar och skolor, exempelvis Arena 305 och Malmö Latinskola. För BUFF är det alltid viktigt med målgruppens input.

Vad gäller den filmintresserade allmänheten ligger vårt fokus på skrivna medier, rörliga bilder och sociala medier. Vi har de senaste åren arbetat för att göra vårt hel- och kvällsprogram bättre och tydligare, vilket gett resultat. Vi fortsätter utveckla föreningen för att fler olika målgrupper ska få upp ögonen för festivalen och våra olika arrangemang under året.

Hur ska ni nå era målgrupper?

Beskriv er kommunikation och marknadsföring och vilka kommunikationskanaler ni planerar att använda.

BUFF:s kommunikationsstrategi utgår i korthet kring att föra samtal om film för en ung publik året om. Under året kommer kommunikationsarbetet att fortlöpa efter den framtagna kommunikationsplanen som anger grundläggande riktlinjer för identitet, budskap, strategier och löpande kommunikationsaktiviteter. Den har som syfte att effektivisera och utveckla BUFF:s kommunikationsarbete för att stödja verksamhetsplanen och uppnå uppsatta mål. Planen omfattar marknadsföring och relationsbyggande PR med de olika målgrupperna.

BUFF:s kommunikationsarbete fokuserar på att nå ut till vår befintliga målgrupp och till att nå nya besöksgrupper.

Kommunikationsarbetet syftar även till att höja BUFF:s status inom branschen? men även i samhället i stort, inom frågor som ligger nära BUFF:s verksamhet.

Som en del av vår kommunikationsstrategi arbetar vi löpande med vår målgrupp och publik. Två viktiga insatser för oss är vårt samarbete med gymnasieklasser på Malmö Latinskola samt vår filmklubb för ungdomar i åldern 12-16 år. I regelbundna träffar diskuterar vi aktuella filmer, filmutbud och mediekonsumtion. Detta är viktigt för oss för att kunna forma kommunikation och festival så den blir intressant för denna målgrupp.

Aktuella kommunikationsinsatser

Bifoga eller länka till aktuellt material i urval från 2022. Det kan exempelvis vara trycksaker, webbsidor eller säsongsprogram.

 **BUFF_2022_Katalog_web.pdf** (11,45 MB)

Samtliga filer ovan finns bifogade i detta dokument, se bifogade filer.

Lägg till länkar

Beskrivning av länk	Länk
BUFFs hemsida	buff.se
BUFF Industry	https://industry.buff.se
Buffilusk film för barn på sjukhus	https://buffilusk.buff.se/logga-in/
BUFF play	https://play.buff.se

✓ 4. Resultat och effekter

Resultat och effekter

Beskriv och motivera kort om och hur er verksamhet bidrar till

- utveckling av Malmös kulturliv
- god tillgänglighet för publik och medverkande med olika bakgrund och förutsättningar
- goda arbetsvillkor och arbetsmöjligheter för kulturskapare i Malmö

BUFF är en viktig del av Malmös kultur- och filmliv. Många av stadens invånare gör sitt första biografbesök under festivalen. Vi tror på att ge unga människor tillgång till viktig film och att få lov att använda biograferna som sin egna plats. Vi vet att BUFF besöks av barn och unga från alla delar av Malmö under festivalveckan, men vi har även sett detta under våra sommarlovvisningar och andra arrangemang. Den nyligen startade filmklubben har medlemmar från hela Malmö. Vi arbetar med stadsdelsbiblioteken för att få ännu fler i Malmös samtliga stadsdelar att ta del av festivalen och påverka utbudet.

BUFF är anledningen till att många reser till Malmö för att träffa, se utmärkt film från hela världen och dela erfarenheter. Detta gäller även den lokala filmbranschen. Vi tar film från hela världen till Malmös biografer och visar upp en bredd och något som passar de flesta. Under pandemin har det blivit ännu klarare hur viktiga filmfestivalerna är för att, framför allt unga, ska få tillgång till biograferna och mötesplatser och vilket avtryck som ett "helt" festivalbesök gör. Att se film tillsammans är också viktigt och bra, men att få hela upplevelsen är så enormt mycket större. Många av Malmös invånare gör sitt första och kanske ibland enda biografbesök på BUFF.

BUFF arbetar strategiskt med personalfrågor så att tillfälligt anställda enkelt ska komma in i arbetet och förstå hur de kan kugga i arbetet. BUFF har varje år ett antal frivilligt anställda och det är av största vikt att vara måna om dessa personers insatser.

✓ 5. Ekonomi

Sökt belopp och totala intäkter för 2023

Summorna ska vara desamma som ni anger i ekonomibilagan.

	Ange belopp i kronor
Sökt belopp för verksamhetsstöd från Malmö kulturnämnd	1500000
Budgerade totala intäkter	4950000

Bilaga för ekonomi

Bifoga den ifyllda ekonomibilagan här.

 **Mall för ekonomibilaga BUFF.xlsx** (16 KB)

Samtliga filer ovan finns bifogade i detta dokument, se bifogade filer.

Kommentarer till ekonomibilagan

Det kan vara värdet av insatser som inte syns i budgeten, till exempel från sponsorer och samarbetsparter eller ideellt arbete. Annan viktig information kan handla om större förändringar eller påverkan av corona-pandemin.

Varje år jobbar ett 40-tal volontärer med olika arbetsuppgifter. Vi har samarbeten med bland annat Film i Skåne och andra regionala resurscentrum kring seminarier och mingel som de bekostar. Vi har även vår prisutdelningsbankett med stöttning av Malmö stad.

Har ni pågående verksamhetsstöd?

Ja

✓ 6. Verksamhetsstatistik

Genomför ni publika kulturarrangemang?

Ja

Publika arrangemang i Malmö

Här fyller ni i information om arrangemang som riktas till en offentlig publik samt till barn och unga inom förskola och skola. Fyll i uppgifter om olika slags arrangemang på separata rader.

Information om digitala arrangemang kan ni ange längre ner under **Kompletterande statistik för verksamhet i Malmö**.

Typ av arrangemang

- Exempelvis föreställning, utställning, föredrag, seminarium, visning, konsert eller workshop.
- Ange även om det är exempelvis gästspel, samarrangemang, eller på olika platser.
- Varje egen större produktion namnges på separata rader. Gäller främst för scenkonst.

Publikantal

- Om publiken vid samma tillfälle besöker flera arrangemang ska de bara räknas en gång. Gäller exempelvis vid festivaler eller föreställningar med ett påföljande samtal.

Typ av arrangemang	Målgrupp	Prel. antal arr. 2022	Prel. antal publik 2022	Planerat antal arr. 2023	Planerat antal publik 2023
Filmvisning	Offentlig	100	23560	120	30000
Seminarium	Offentlig	15	2000	20	3000
Summering		115	25560	140	33000

Publika arrangemang utanför Malmö

Typ av arrangemang	Prel. antal arr. 2022	Prel. antal publik 2022	Planerat antal arr. 2023	Planerat antal publik 2023
Filmvisning	118	2000	100	5000
Summering	118	2000	100	5000

Är ni en teater- eller dansgrupp?

Klicka på **Hjälp** för att se vilka organisationer med återkommande verksamhetsstöd som ska svara på frågan.

Nej

Har ni verksamhet som inte riktar sig till en publik?

Det kan exempelvis vara kurser, workshops, branschträffar eller daglig träning (såsom dans).

Nej

Kompletterande statistik för verksamhet i Malmö

Beskriv omfattningen av aktiviteter under 2022 och 2023 som ni inte redovisat i ovanstående frågor. Ta även med digitala arrangemang.

Under festivalen 2023 firar BUFF 40 år. Detta vill vi fira på olika sätt. För att sprida film till hela regionen är vårt mål att visa film på minst 40 olika ställen under filmveckan. Förutom på biografier kan det vara bibliotek, badhus, fritidsgårdar, utomhusvisningar etc. Under 2022 visade vi film för de minsta besökarna på 8 olika orter runt om i Skåne och intresset var oerhört stort bland Skånska kommuner att visa våra filmer, både som skolbio och som öppna visningar.

Vår fortsatta satsning på att även nå de som inte kan komma till biografen av olika anledningar gör att vi arbetar vidare med våra digitala plattformar såsom BUFF play, BUFF Industry och Buffilusk. Vi har under pandemin sett att vi faktiskt når en stor publik genom dessa plattformar. Malmöskolor kan på så sätt ge möjlighet till fler elever än de som får plats på biografvisningarna då platserna är begränsade.

✓ 7. Övriga bilagor

Övriga bilagor

Det kan exempelvis vara en fördjupad verksamhetsplan eller en extra bilaga om budgeten.



Verksamhetsplan 2023.pdf (89 KB)

Samtliga filer ovan finns bifogade i detta dokument, se bifogade filer.